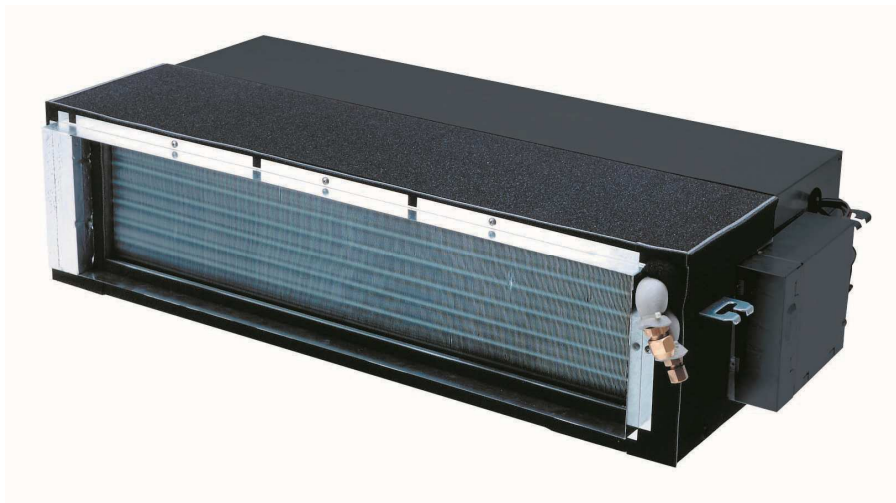


TOSHIBA

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Légcsatornázható készülékhez

LÉGKONDÍCIONÁLÓ (SPLIT Típusú)



Beltéri Egység

Hőszivattyús Modell

RAS-M10 GDV-E

RAS-M13 GDV-E

RAS-M16 GDV-E

Kültéri egység:

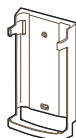
Lakossági multi kültéri egységekre csatlakoztatható.

TARTOZÉKOK

Távírányító



Távírányító-tartó



Elemek (kettő darab)



BIZTONSÁGI ÓVÓRENDSZABÁLYOK

VIGYÁZAT ⚠

A FELSZERELÉSEL KAPCSOLATOS FIGYELMEZTETÉSEK

- A légkondicionáló felszerelését bízza a forgalmazóra vagy elektromos munkára szakosodott cégre. A légkondicionáló sajátkezű szakszerűtlen felszerelése olyan problémákhoz vezethet, mint pl. vízszivárgás, áramütés, tűz stb.
- Kérje fel forgalmazóját vagy erre szakosodott szakembert a földelési munka elvégzésére. Ha a földelési munka helytelen módon kerül elvégzésre, áramütés következhet be.
- Ne csatlakoztassa a földelőkábelét gázvezetékhez, vízvezetékhez, villámhárítóhoz vagy telefon földelőkábeléhez. A légkondicionáló nem megfelelő földelése áramütést okozhat.
- Ügyeljen arra, hogy az áramellátás külön a légkondicionáló számára fenntartott áramkörrel rendelkezzen és biztosítsa a névleges feszültséget. Ellenkező esetben meghibásodás történhet, vagy tűz keletkezhet.
- Ne szerelje föl az egységet olyan helyiségekben – pl. fürdőszoba –, ahol az ráfröccsenő víznek illetve magas páratartalomnak van kitéve. Ez a szigetelés megrongálódásához vezethet, ami áramütést vagy tűz keletkezését okozhatja.
- Ne szerelje fel az egységet olyan helyen, ahol gyúlékony gáz szivárgása fordulhat elő. A gyúlékony gáz egység körüli felhalmozódása tüzet okozhat.

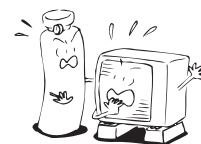
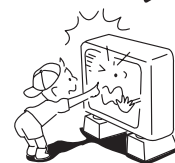
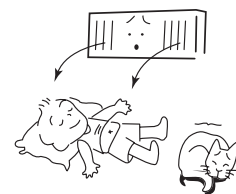
FIGYELEM

A BERENDEZÉS LEVÁLASZTÁSA A HÁLÓZATRÓL

Az állandó bekötésbe az összes pólus leválasztására képes kapcsolót vagy megszakítót kell beépíteni. Feltétlenül tanúsítvánnyal rendelkező megszakítót vagy kapcsolót használjon.

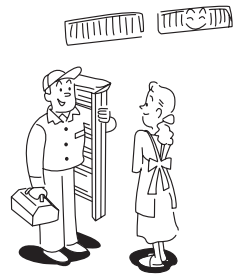
AZ ÜZEMELTETÉSEL KAPCSOLATOS FIGYELMEZTETÉSEK

- Kerülje a helyiség túlzott lehűtését, illetve ne tegye ki magát túl hideg légáramlatnak, mert az káros lehet az egészségére.
- Ha valami szokatlant észlel a légkondicionálóval kapcsolatban (pl. égett szagot vagy gyenge hűtőtéljesítményt), annak leállításához azonnal kapcsolja ki a főkapcsolót és a főáramkört megszakítót, és lépjen kapcsolatba a forgalmazóval.
Ha a légkondicionálót a hiba ellenére tovább üzemelteti, az a gép meghibásodásához, áramütéshez, tűzhez stb. vezethet.
- Nedves kézzel soha ne kapcsolja be illetve ki a megszakítót, illetve ne működtesse a gombokat. Áramütés következhet be.
- Ha a légkondicionáló gyenge hűtő- vagy fűtőtéljesítményt nyújt, ennek a hűtőközeg szivárgása lehet az oka. Ezért szíveskedjen felvenni a kapcsolatot a forgalmazóval. Maga a hűtőközeg, amely ebben a légkondicionálóban kerül alkalmazásra, biztonságos. Bár normál esetben a hűtőközeg nem szivárog, szivárgás esetén mérgező gáz keletkezhet, ha lánggal (például ventilátoros hőszugárzó, tűzhely vagy kályha lángjával) érintkezik.
- Ne állítsa le a légkondicionálót a megszakító kikapcsolásával. A működés leállításához nyomja meg a távírányítón levő leállító gombot. Áramütés történhet, vagy tűz keletkezhet.
- Soha ne kísérelje meg saját maga a légkondicionáló belsejének tisztítását. A légkondicionáló belsejének tisztítására kérje meg a forgalmazót. Ha az egység belsejének tisztítása nem megfelelően történik, a műanyag alkatrészek vagy az elektromos alkatrészek szigetelése károsodhat, ami vízszivárgást, áramütést vagy tüzet eredményez.
- Ha víz vagy idegen tárgy kerül az egység belsejébe, azonnal állítsa le a készüléket, és kapcsolja le a megszakítóval. Ha tovább használja a készüléket, tűz keletkezhet, vagy áramütés következhet be. A javítást kérje attól a forgalmazótól, ahol a készüléket megvásárolta.
- Soha ne dugja az ujját vagy más tárgyat a légkifúvó illetve légbeszívó nyílásokba a sérülések és a gép károsodásának elkerülése érdekében, mivel a készülék belsejében mindkét helyen nagy sebességű ventilátorok forognak illetve hőcserélő található.



MOZGATÁSSAL ÉS JAVÍTÁSSAL KAPCSOLATOS FIGYELMEZTETÉSEK

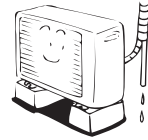
- Ne kísérelje meg egyedül mozgatni vagy javítani az egységet!
Ne szerelje szét az egységet! Az egység belsejében levő nagyfeszültségtől áramütést szenvedhet.
- Ha a légkondicionáló javítása szükséges, kérjen segítséget a cég képviselőjétől.
A légkondicionáló nem megfelelő javítása áramütést vagy tűz keletkezését okozhatja.
- Ha új helyre szeretné a légkondicionálót helyezni, a szerelést mindig a cég képviselőjével végeztesse.
A nem megfelelő felszerelés áramütést vagy tűz keletkezését okozhatja.



FIGYELEM

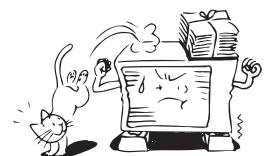
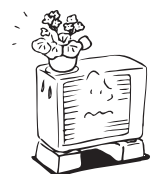
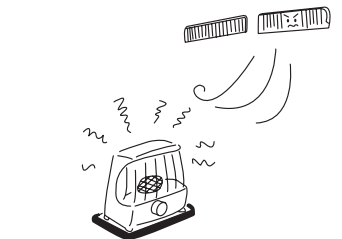
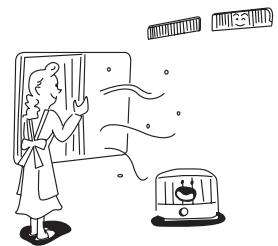
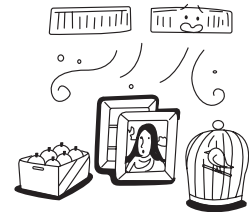
A FELSZERELÉSSSEL KAPCSOLATOS ÓVÓRENDSZABÁLYOK

- A vízkár elkerülése érdekében gondoskodjon a kondenzvíz elvezetésére szolgáló csövezés tökéletes tömítéséről. Az optimális vízlevezetés érdekében rögzítse erősen a kondenzvíz-csővet.
- Az egység alá ne helyezzen más elektromos készüléket, bútort vagy más tárgyat. Vízcseppek hullhatnak alá, ami foltosodáshoz vagy károsodáshoz vezet.
- Ellenőrizze, hogy az érintésvédelmi kapcsolók megfelelően fel vannak-e szerelve. Az érintésvédelmi kapcsolók helytelen telepítése áramütéshez vezethet. Az ellenőrzési eljárással kapcsolatban vegye fel a kapcsolatot azzal a forgalmazóval, aki a telepítést végezte, vagy forduljon erre szakosodott, telepítést végző forgalmazóhoz.



AZ ÜZEMELTETÉSSSEL KAPCSOLATOS ÓVÓRENDSZABÁLYOK

- A légkondicionáló elindítása előtt alaposan tanulmányozza át ezt a kézikönyvet. A kézikönyv igen sok fontos információt tartalmaz a napi üzemeltetéssel kapcsolatban.
- Ne használja a légkondicionálót a rendeltetésétől eltérő célokra, pl. élelmiszer, precíziós műszerek, műtárgyak megőrzésére vagy állattenyésztéshez illetve cserepes növények termesztéséhez.
- Cserepes növényeket és állatokat ne tegyen ki a légkondicionálóból kilépő légáramlatnak, mert az károsan hat az egészségükre és növekedésükre.
- Ha a légkondicionáló tüzelőberendezés közvetlen közelében működik, fordítson különös figyelmet a szellőztetésre, és engedjen friss levegőt a helyiségbe.
A gyenge szellőzés oxigénhiányt eredményezhet.
- Ne helyezzen el tüzelőberendezést olyan helyen, ahol a közvetlenül a légkondicionálóból kilépő légáramlat útjában áll. A fentiek figyelmen kívül hagyása tökéletlen égéshez vezethet.
- A légkondicionálót zárt helyiségben használva ügyeljen gondosan a helyiség szellőztetésére.
A gyenge szellőzés oxigénhiányt eredményezhet.
- Ha a légkondicionálót hosszabb időn keresztül nem használja, a fokozott biztonság érdekében kapcsolja ki a főkapcsolót vagy a megszakítót.
- Alkalmanként ellenőrizze a kültéri egység alatti betontömböket. Ha az alap megsérül vagy elhasználódik, az egység felborulhat, és sérülést okozhat.
- A beltéri és kültéri egységre ne tegyen rá semmit, illetve ne lépjen fel rájuk. Ellenkező esetben elmulasztása esetén az felborulhat és sérülést okozhat.
- A maximális teljesítmény érdekében a légkondicionálót az útmutatóban meghatározott működési hőmérsékleti tartományban üzemeltesse. Ennek elmulasztása hibás működéshez, meghibásodáshoz vagy az egységből történő vízszivárgáshoz vezethet.
- Vigyázzon rá, hogy ne érje folyadék a távirányítót.
- Ha a beltéri egység multi kültéri egységhez csatlakozik, és alacsony külső hőmérséklet mellett egyszerre több beltéri egységen működik a fűtés, előfordulhat, hogy nem érhető el a légáramlás megfelelő hőmérséklete. Az olyan helyeken, ahol ez előfordulhat, ajánlatos az egység más fűtőberendezéssel kombinált üzemeltetése.
- Ne mossa le vízzel az egységet. Ez áramütést okozhat.
- Ne érjen az egység légbeömlő nyílásaihoz és alumíniumbordáihoz. Ez sérüléshez vezethet.
- Ne üzemeltesse sokáig magas páratartalom (80% vagy magasabb) mellett, például nyitott ablaknál vagy ajtónál. Páralecsapódás keletkezhet a beltéri egységen, ami a bútorokra vagy más tárgyakra csepeghet.
- Ha villámcsapás veszélye áll fenn, állítsa le a készüléket, és kapcsolja ki a megszakítót.
Villámcsapás esetén az egység meghibásodhat.
- Ne helyezzen tárgyakat a kültéri egység köré, és távolítsa el a lehullott leveleket. Ha a lehullott levelek és más tárgyak összegyűlnek a kültéri egység körül, kis állatok jelenhetnek meg, bemehetnek az egységbe és megérinthetik az elektromos alkatrészeket. Ez az egység meghibásodásához vagy tűzhez vezethet.



• Távirányító elemek

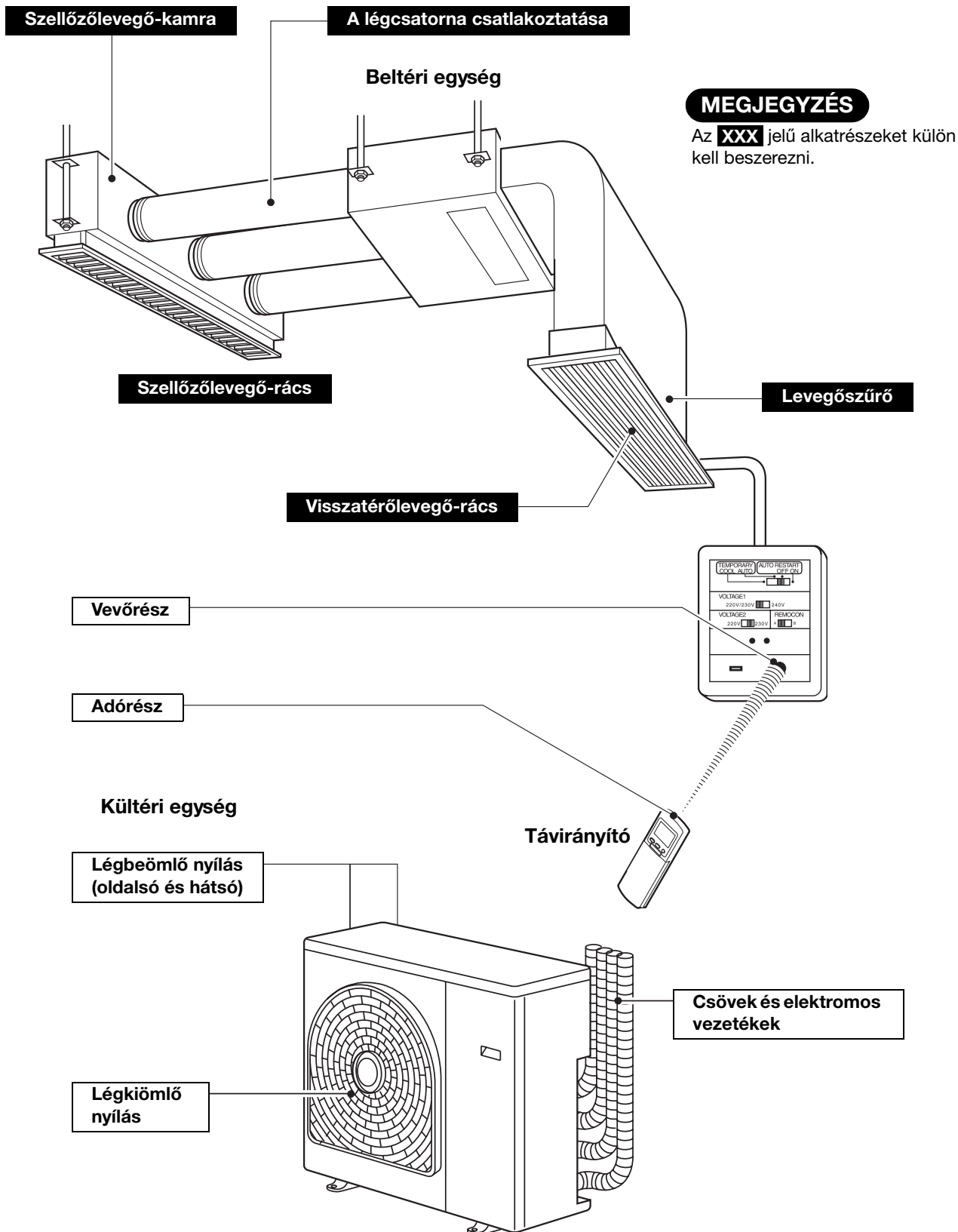
- A polaritásjeleknek (+ és –) megfelelő irányban helyezze be.
- Ne töltsse újra.
- Ne hagyja a távirányítóban az elhasználódott elemeket, illetve azokat az elemeket, amelyek régebbiek az elemek feltüntetett lejáratási időpontnál.
- Ne keverje az eltérő típusú elemeket, illetve a régi és új elemeket.
- Ne forrasszon rá közvetlenül az elemekre.
- Ne zárja rövidre, ne szerelje szét, ne melegítse, illetve ne dobja tűzbe az elemeket.

A fenti pontok figyelmen kívül hagyása folyadékszivárgást vagy az elem szétrepedését okozhatja, ami égést vagy sérülést eredményezhet.

Ha megérinti az elemfolyadékot, alaposan mossa le vízzel. Ha valamilyen készülékre ömlött, a folyadék közvetlen érintése nélkül törölje le azt.

Az elemeket kisgyermek által el nem érhető helyen kell tartani. Ha egy kisgyermek lenyel egy elemet, azonnal forduljon orvoshoz.

AZ ALKATRÉSZEK NEVEI



IDEIGLENES MŰKÖDTETÉS / FESZÜLTSGBEÁLLÍTÁS

TEMPORARY kapcsoló (COOL, AUTO)

Ha a távirányító átmenetileg nem használható pl. azért, mert elveszett, a kapcsolópanelről ideiglenes működtetés kezdeményezhető.

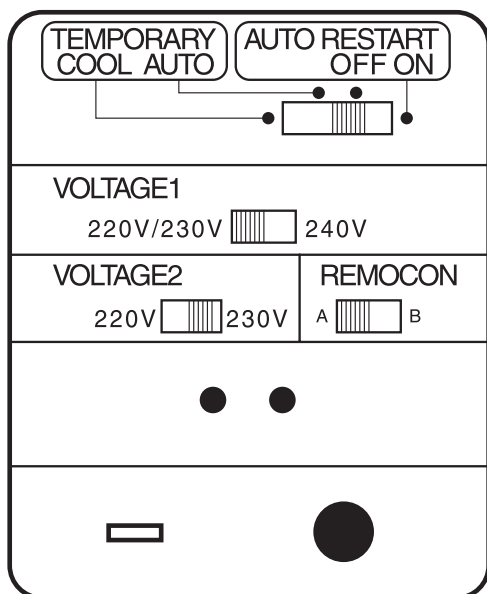
- A TEMPORARY kapcsoló „AUTO” állásba kapcsolása automatikus működést indít el, illetve „COOL” állásba állítására hűtési művelet (ventilátorsebesség: alacsony) kezdődik.

Az átmeneti működés leállításához állítsa a kapcsolót „AUTO RESTART OFF” állásba.

Feszültségbeállítás

A felszerelési hely optimális feszültsége a VOLTAGE 1 és 2 kombinálásával állítható be.

(Ne nyúljon a kapcsolókhoz beszereléskor, beállításukat a szerelést végző szállító hajtja végre.)



Tápfeszültség	1. / 2. feszültségválasztó
220 V	VOLTAGE1 220V/230V [] 240V
	VOLTAGE2 220V [] 230V
230 V	VOLTAGE1 220V/230V [] 240V
	VOLTAGE2 220V [] 230V
240 V	VOLTAGE1 220V/230V [] 240V
	VOLTAGE2 (Mindkettő rendelkezésre áll.) 220V [] 230V 220V [] 230V

A TÁVIRÁNYÍTÓ RÉSZEINEK NEVE

① START/STOP gomb

A működés elindításához nyomja meg a gombot.
(A vevő sípoló hanggal nyugtázza a vételt.)

A működés leállításához nyomja meg ismét a gombot.
(A vevő sípoló hanggal nyugtázza a vételt.)

Ha nem hallható a beltéri egység nyugtázó sípolása, akkor nyomja meg újra a gombot.

② Üzem módválasztó gomb (MODE)

Adott üzemmód kiválasztásához nyomja meg ezt a gombot. Az üzemmódok a gomb minden megnyomásakor ciklikusan változnak a következők szerint:

„A”: automatikus átkapcsolás-vezérlés, ❄️: hűtés,
☀️: száraz, ☀️: fűtés (kizárólag csak hőszivattyús modellek), 🌀: ventilátor (kizárólag csak hűtő modellek), és vissza „A” állásba.
(A vevő sípoló hanggal nyugtázza a vételt.)

③ Hőmérséklet gomb

▲ ... A hőmérséklet-beállítás felső határa 30°C-ra nőtt.

▼ ... A hőmérséklet-beállítás alsó határa 17°C-ra csökkent.

(A vevő sípoló hanggal nyugtázza a vételt.)

④ Ventilátor sebesség gomb (FAN)

A ventilátor sebesség kiválasztásához nyomja meg ezt a gombot. AUTO beállítás választása esetén a ventilátor sebesség beállítása a helyiség hőmérsékletének megfelelően automatikusan történik.

A kívánt ventilátor sebesség az öt rendelkezésre álló beállításból manuálisan is kiválasztható.

(alacsony: ▬, alacsony+: ▬▬, közepes: ▬▬▬, közepes+: ▬▬▬▬, vagy magas: ▬▬▬▬▬) (A vevő sípoló hanggal nyugtázza a vételt.)

⑤ Kikapcsolás időzítő gomb (OFF)

A kikapcsolás időzítő elindításához nyomja meg ezt a gombot.

⑥ Bekapcsolás időzítő gomb (ON)

A bekapcsolás időzítő elindításához nyomja meg ezt a gombot.

⑦ Tárolás gomb (SET)

Az időbeállítások tárolásához nyomja meg ezt a gombot.
(A vevő sípoló hanggal nyugtázza a vételt.)

⑧ Mégse gomb (CLR)

Használja ezt a gombot a be- és kikapcsolás időzítő beállításának hatálytalanításához.

(A vevő sípoló hanggal nyugtázza a vételt.)

⑨ Emelt teljesítmény gomb (Hi-POWER)

Az emelt teljesítményű üzem elindításához nyomja meg ezt a gombot.

⑩ Memória gomb (MEMO)

A beállítások tárolásának előkészítéséhez nyomja meg ezt a gombot.

Ismét nyomja meg és tartsa nyomva legalább 4 másodpercig ezt a gombot a távirányítón látható beállítások tárolásához, amíg a P jel megjelenik.

(Lásd: „MEMÓRIA / ELŐZETES BEÁLLÍTÁS ÜZEMMÓD”)

⑪ Energiatakarékos időzítő gomb (ECO)

Az energiatakarékos időzítő (kikapcsolás időzítő) elindításához nyomja meg ezt a gombot.

A kikapcsolás-időzítő ideje négy beállítás közül (1, 3, 5 vagy 9 óra) választható ki.

⑫ PRESET gomb

Nyomja meg ezt a gombot a légkondicionáló MEMO gombbal tárolt beállítások szerinti működtetéséhez.

⑬ TIMER gomb

Használja ezt a gombot az óra illetve a be- és kikapcsolási időtartam beállításához.

Az idő előrefelé állításához nyomja meg a „TIMER ▲” gombot.

Az idő visszafelé állításához nyomja meg a „TIMER ▼” gombot.

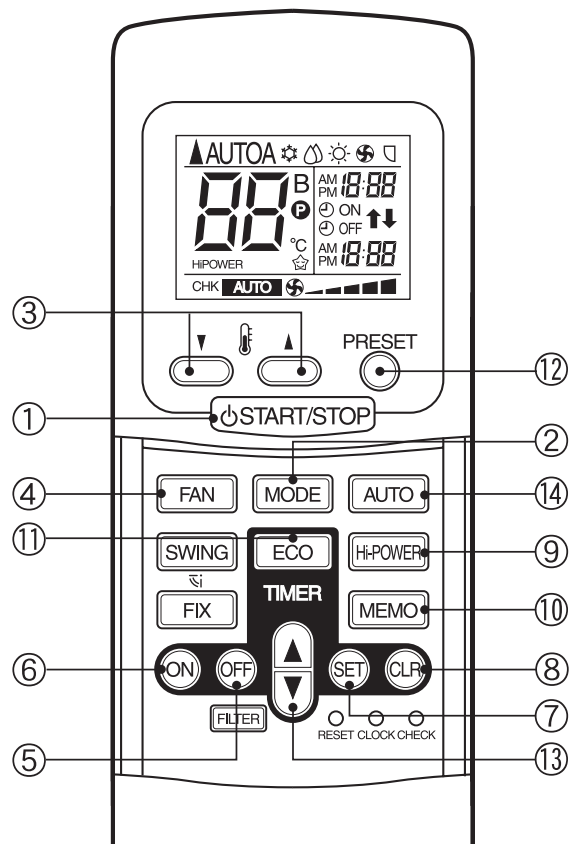
⑭ Automatikus működés gomb (AUTO)

Az légkondicionáló automatikus működtetéséhez nyomja meg ezt a gombot. (A vevő sípoló hanggal nyugtázza a vételt.)

(Lásd: „AUTOMATIKUS MŰKÖDÉS”)

FIGYELEM

- A SWING, FIX és FILTER gombok megnyomásakor: A beltéri egység nem működik, és a nyugtázó sípolás sem hallható.



A TÁVIRÁNYÍTÓ KIJEZÉSEINEK NEVE ÉS FUNKCIÓJA

Kijelzések

Minden kijelző – kivéve az órát – megjelenítése a START/STOP gomb megnyomásával történik.

① Adásjel

Ez az adásjel: ▲ jelzi, hogy a távirányító jeleket sugároz a beltéri egység felé.

② Üzemmodkjelző

Az aktuális működési módot mutatja.

(AUTO: automatikus vezérlés, „A”: automatikus átkapcsolás-vezérlés, ☀: hűtés, ☹: szárítás, ☀: fűtés, 🌀: ventilátor)

③ Hőmérséklet-kijelző

A hőmérséklet-beállítást jelzi ki (17°C és 30°C között).

Az üzemmód 🌀 -ra állításakor: Ventilátor üzemmód, hőmérsékletbeállítás nem kerül kijelzésre.

④ Ventilátorsebesség-kijelző

A kiválasztott ventilátorsebességet jelzi. AUTO vagy az öt ventilátorsebesség-szint (alacsony: ▬, alacsony+: ▬▬, közepes: ▬▬▬, közepes+: ▬▬▬▬ vagy magas: ▬▬▬▬▬) valamelyike látható.

Ha az üzemmód AUTO, akkor AUTO látható, ha pedig ☹: akkor száraz.

⑤ Időzítő és órajelzés

Látható az időzítő időbeállítása vagy az órajelzés.

Mindig az órajelzés jelenik meg, kivéve, amikor az időzítés működik.

⑥ Hi POWER kijelző

Az emelt teljesítményű mód indulását jelzi.

Az emelt teljesítményű mód elindításához nyomja meg a Hi-POWER gombot, a leállításához nyomja meg újra.

⑦ (memória) kijelző

3 másodpercig villog, ha működés közben megnyomja a MEMO gombot.

Ha a jel villogása közben a gombot 3 másodpercnél tovább nyomva tartja, a 📌 jel látható.

A jel kikapcsolásához nyomjon meg egy másik gombot.

⑧ Az energiatakarékos időzítő kijelzője

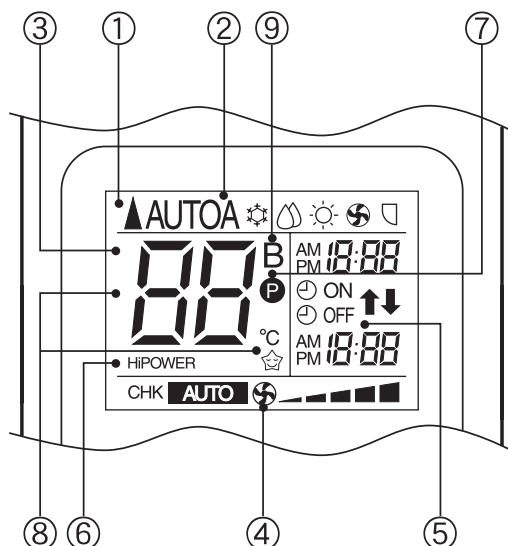
Az energiatakarékos időzítő működését jelzi.

A kijelzés az ECO gomb minden megnyomására az 1, 3, 5, vagy 9h sorrendben változik.

⑨ A távirányító A/B váltásának kijelzése

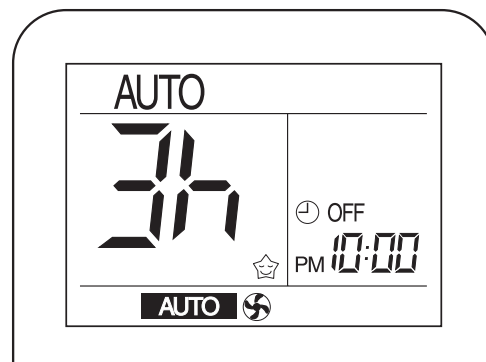
Nyomja meg egyszerre a CHECK és a MODE gombokat a távvezérlő „A”-ról „B”-re átállításához. (Az „A” beállítás elsőbbséget élvez.)

A beltéri egység kapcsolópaneljének távirányító-kapcsolója legyen ugyancsak „B” állásban.



- Az illusztráción a tájékoztatás érdekében minden kijelzés látszik.

Működés közben csak az aktuális kijelzések láthatók a távirányítón.

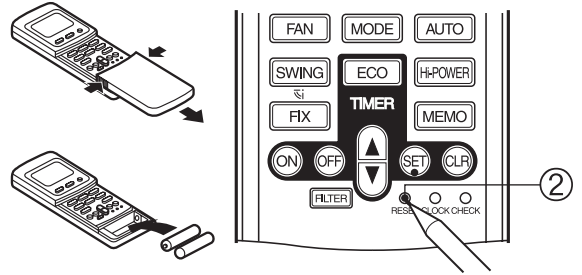


ELŐKÉSZÜLET ÉS ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT

A távirányító elemeinek behelyezése

- 1 **Távolítsa el a fedelet, és helyezze be az elemeket.**
- 2 **Nyomja meg a RESET gombot.**
Az idő kijelzője villog.
Állítsa be az órát.
Tegye vissza a fedelet.

- Az oldalakat nyomva csúsztassa el a fedelet.
- **Elemcsere**
Ügyeljen arra, hogy ne cserélje össze a (+) és a (-) pozíciót.



Elemek

- Elemcsere esetén használjon két új (AAA típusú) elemet.
- Normál használat esetén az elemek kb. egy évig tartanak.
- Ha nem hallható a beltéri egység nyugtázó sípolása, vagy ha a légkondicionáló nem működtethető a távirányítóval, akkor cserélje ki az elemeket.
- Az elemek szivárgása miatti működési hibák elkerüléséért / elkerülése végett vegye ki az elemeket, ha egy hónapnál hosszabb ideig nem használja a távirányítót.





Az óra kezdeti beállítása

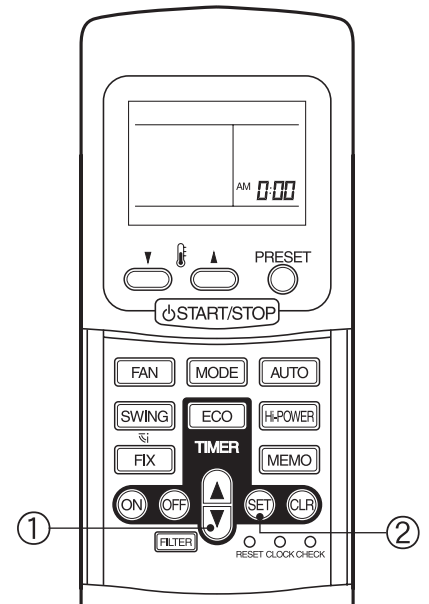
A légkondicionáló használata előtt az ebben a szakaszban leírtak szerint állítsa be a távirányító óráját.

A távirányító kijelzőjének órapanelje attól függetlenül mutatja az időt, hogy a légkondicionáló üzemel-e vagy sem.





Kezdeti beállítás

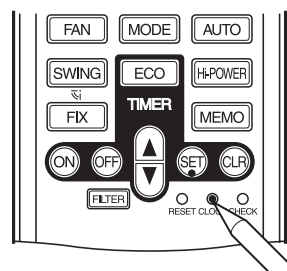
Az elemek távirányítóba helyezésekor az órapanel AM 0:00 értéket jelez ki villogva.

- 1 **TIMER**  **gomb**
Az aktuális idő beállításához nyomja meg a **TIMER**  gombot.
TIMER gomb minden megnyomásával egy perccel nő az idő értéke.
A **TIMER** gomb nyomva tartása tíz perces lépésekben növeli az idő értékét.
- 2 **SET**  **gomb**
Nyomja meg a **SET**  gombot.
Megjelenik az aktuális idő, és elindul az óra.

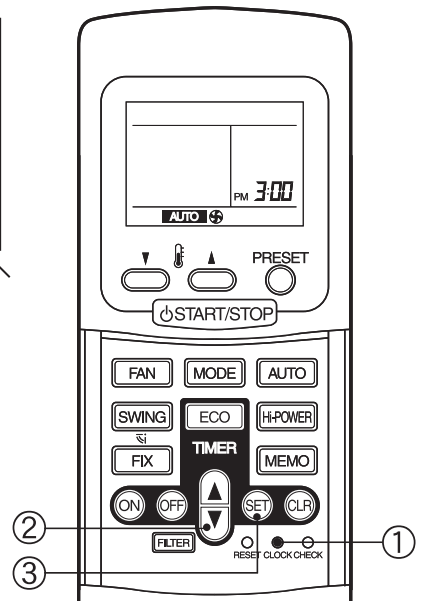


Az óra beállítása

- 1 **CLOCK gomb**
Nyomja meg a **CLOCK** gombot.
Az idő kijelzője villog.
- 2 **TIMER**  **gomb**
Az aktuális idő beállításához nyomja meg a **TIMER**  gombot.
TIMER gomb minden megnyomásával egy perccel nő az idő értéke.
A **TIMER** gomb nyomva tartása tíz perces lépésekben növeli az idő értékét.
- 3 **SET**  **gomb**
Nyomja meg a **SET**  gombot.
Megjelenik az aktuális idő, és elindul az óra.



Nyomja meg a **CLOCK** gombot



A TÁVIRÁNYÍTÓ HASZNÁLATA

FIGYELEM

- A légkondicionáló nem működik, ha függönyök, ajtók vagy más objektumok blokkolják a távirányító által a beltéri egységnek küldött jeleket.
- Ügyeljen arra, hogy ne kerülhessen folyadék a távirányító belsejébe.
- Ne tegye ki a távirányítót közvetlen napfénynek vagy hőnek.
Ha a kapcsolópanel infravörös vevőjét közvetlen napfény éri, előfordulhat, hogy a légkondicionáló nem működik megfelelően.
Függönyökkel akadályozza meg, hogy közvetlen napfény érje a vevőt.
- A jelek nem megfelelő vétele fordulhat elő olyankor, ha a légkondicionáló helyiségében elektronikus gyújtóval ellátott fénycsőes világítás van. Ha fénycsőes világítás használatát tervezi, kérje a helyi forgalmazó tanácsát.
- Ha a távirányító más elektromos berendezéseket is aktivál, helyezze át azokat, vagy kérje a helyi forgalmazó tanácsát.

A távirányító elhelyezése

- Tartsa a távirányítót olyan helyen, ahonnan annak jele elér a kapcsolópanel vevőjéhez (legfeljebb 7 m távolság megengedett).
- Ha időzítés működést választ, a megadott időpontban a távirányító automatikusan jelet ad a beltéri egységnek.
Ha olyan helyen tartja a távirányítót, ahol a jelek megfelelő adása blokkolt, akkor 15 perces időeltolódás is kialakulhat.

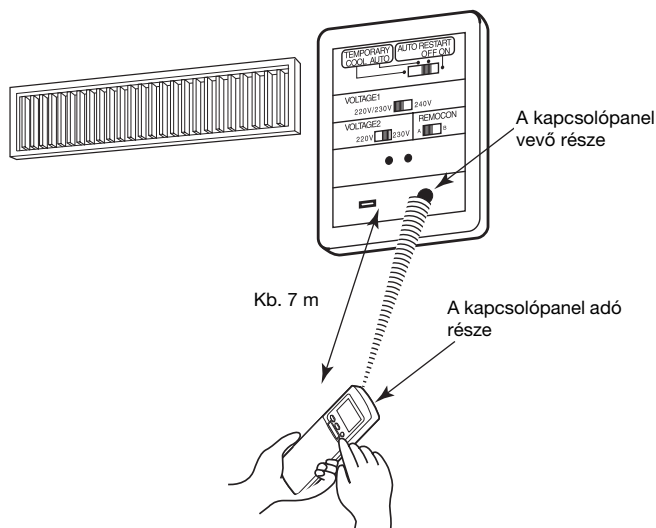
Távirányító-tartó

A távirányító tartójának felszerelése

- Mielőtt felszerelné a távirányító tartóját falra vagy oszlopra, ellenőrizze, hogy a beltéri egység vevője képes-e venni annak jeleit.

A távirányító behelyezése és eltávolítása

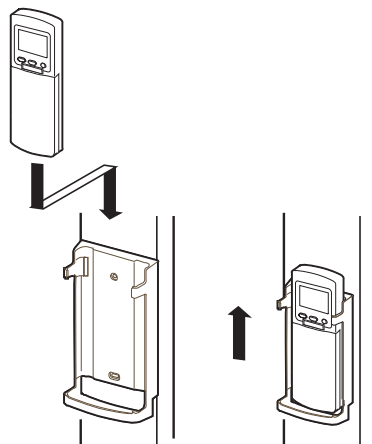
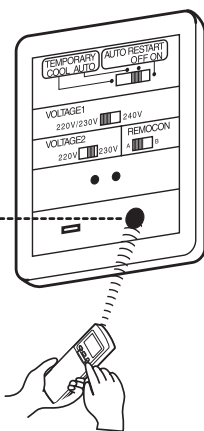
- A távirányítót a behelyezéshez tartsa a tartójával párhuzamosan, és nyomja bele teljesen. Az eltávolításhoz tolja felfelé a távirányítót, és vegye ki a tartóból.



A kapcsolópanel vevőrésze

Amikor a vevőrész veszti a jelet, a beltéri egység vevője hangjelzést ad.

- ♪ két sípolás ♪ : működés
- ♪ hosszú sípolás ♪ : leállítás
- ♪ sípolás ♪ : váltás



AUTOMATIKUS MŰKÖDÉS

Ha AUTO üzemmódba állítja a légkondicionálót, az a helyiség hőmérsékletétől függően automatikusan kiválasztja a hűtés, fűtés vagy ventilátor üzemmódot. (Lásd: 16. oldal.)

Ezen felül a ventilátorsebesség szabályozása automatikus.

Indítás

① AUTO gomb (AUTO)

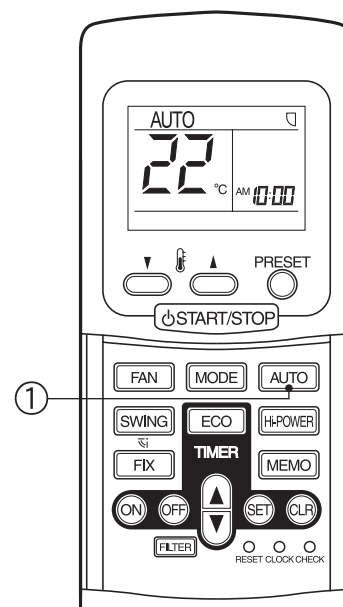
A légkondicionáló elindításához nyomja meg az AUTO gombot.

- A beltéri egység kapcsolópaneljén világítani kezd a működést jelző (zöld) lámpa. A helyiség hőmérsékletének megfelelően kiválasztódik az üzemmód, és a működés kb. 3 perc múlva elindul.
- Ha az AUTO üzemmód nem megfelelő, a kívánt feltételek manuálisan is kiválaszthatók.
Megváltoztatható a hőmérséklet és a ventilátor sebessége. A ventilátorsebesség megváltoztatásakor azonban az üzemmód kijelzője automatikusan AUTO-ról „A”-ra vált, ugyanakkor megjelenik a ventilátorsebesség kijelzése.

Leállítás

START/STOP gomb

A légkondicionáló leállításához nyomja meg ismét ezt a gombot.



AUTOMATIKUS MŰKÖDÉS (AUTOMATIKUS ÁTKAPCSOLÁS)

Ha „A” üzemmódba állítja vagy a beállítások módosítása során AUTO üzemmódból kapcsolja át a légkondicionálót, az a helyiség hőmérsékletétől függően automatikusan kiválasztja a hűtés, fűtés vagy ventilátor üzemmódot. (Lásd: 16. oldal.)

Indítás

① START/STOP gomb

A légkondicionáló elindításához nyomja meg ezt a gombot.

② Üzemmódválasztó gomb (MODE)

Válassza ki az „A” üzemmódot.

③ Hőmérséklet gomb

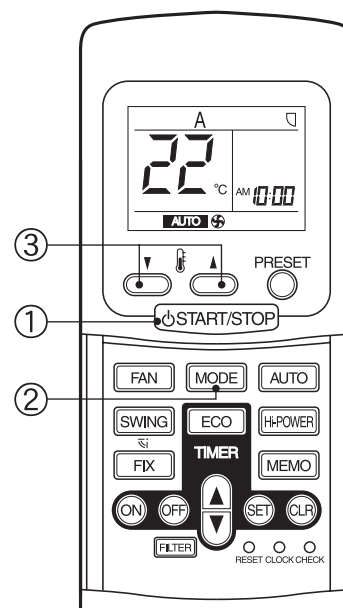
Állítsa be a kívánt hőmérsékletet.

- A beltéri egység kapcsolópaneljén világítani kezd a működést jelző (zöld) lámpa. A helyiség hőmérsékletének megfelelően kiválasztódik az üzemmód, és a működés kb. 3 perc múlva elindul.
- Ha az „A” üzemmódot választja ki, akkor nem szükséges a ventilátorsebesség beállítása.
A ventilátorsebesség kijelzése AUTO-t mutat, szabályozása automatikusan történik.
- Ha az „A” üzemmód nem megfelelő, a kívánt feltételek manuálisan is kiválaszthatók.

Leállítás

START/STOP gomb

A légkondicionáló leállításához nyomja meg ismét ezt a gombot.



HŰTÉS / FŰTÉS / VENTILÁTOR ÜZEMMÓD

Indítás

① START/STOP gomb

A légkondicionáló elindításához nyomja meg ezt a gombot.

② Üzem módválasztó gomb (MODE)

Válassza a hűtés: ☀, fűtés: ☀ vagy ventilátor: ⚙ üzem módot. (Csak hűtő modell esetén)

③ Hőmérséklet gomb

Állítsa be a kívánt hőmérsékletet.

Ha a légkondicionáló ventilátor üzemmódban van, akkor a hőmérséklet kijelzése nem látható.

④ Ventilátor sebesség gomb (FAN)

Válassza az „AUTO”, alacsony: ▾, alacsony+: ▴, közepes: ▴▴, közepes+: ▴▴▴, vagy magas: ▴▴▴▴ beállítások valamelyikét.

• A beltéri egység kijelzőjén világítani kezd a működést jelző (zöld) lámpa, és kb. 3 perc múlva megkezdődik a működés.

(Ventilátor üzemmód választásakor az egység azonnal működni kezd.)

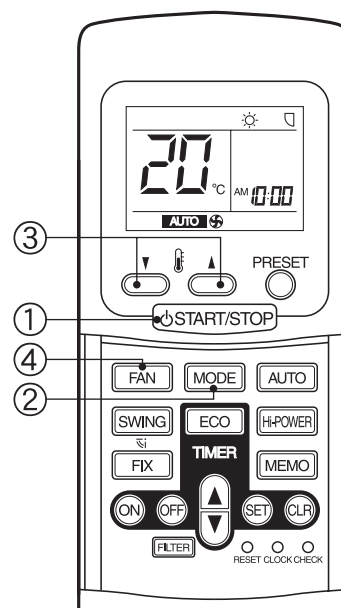
• A ⚙ : ventilátor üzemmód nem szabályozza a hőmérsékletet.

Ezért ennek az üzemmódnak a kiválasztásához csak az ①, ② és ④ lépéseket hajtsa végre.

Leállítás

START/STOP gomb

A légkondicionáló leállításához nyomja meg ismét ezt a gombot.



SZÁRÍTÁS ÜZEMMÓD

Indítás

① START/STOP gomb

A légkondicionáló elindításához nyomja meg ezt a gombot.

② Üzem módválasztó gomb (MODE)

Válassza ki a száraz: ☀ üzem módot.

③ Hőmérséklet gomb

Állítsa be a kívánt hőmérsékletet.

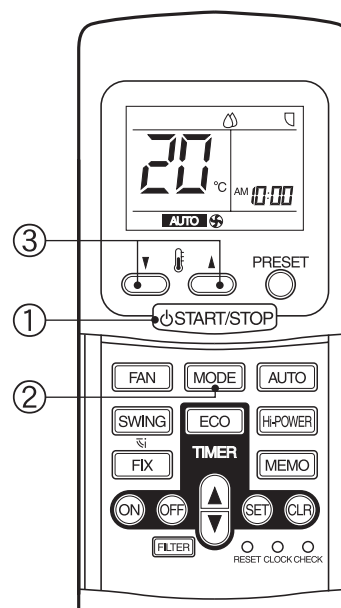
• A ventilátor sebesség kijelzője AUTO-t mutat.

• A beltéri egység kijelzőjén világítani kezd a működést jelző (zöld) lámpa, és kb. 3 perc múlva megkezdődik a működés.

Leállítás

START/STOP gomb

A légkondicionáló leállításához nyomja meg ismét ezt a gombot.



EMELT TELJESÍTMÉNYŰ ÜZEMMÓD

Emelt teljesítmény (Hi POWER)

- Az emelt teljesítményű üzemmód automatikusan szabályozza a helyiség hőmérsékletét, a levegőáramlást és az üzemmódot úgy, hogy a helyiség nyáron gyorsan lehűljön, télen pedig felmelegedjen. (Lásd: 16. oldal.)

Az emelt teljesítményű üzemmód beállítása

① Hi-POWER gomb

- Nyomja meg a Hi-POWER gombot.
- A távirányítón láthatóvá válik a „Hi POWER” jel.

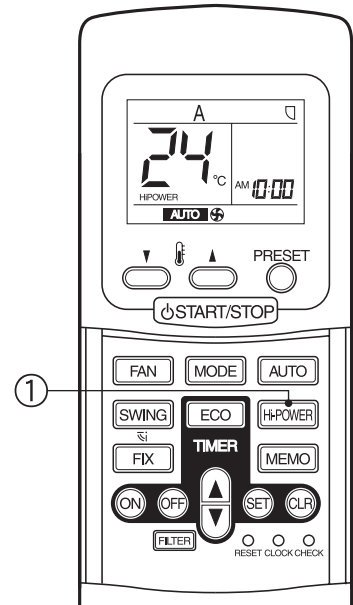
Az emelt teljesítményű üzemmód törlése

① Hi-POWER gomb

- Nyomja meg ismét a Hi-POWER gombot. A távirányítón kialszik a „Hi POWER” jel.

FIGYELEM

Az emelt teljesítményű üzemmód száraz és ventilátor üzemmódban illetve a bekapcsolási időzítő beállított állapotában nem aktiválható.



IDŐZÍTŐ ÜZEMMÓD

Be- és kikapcsolásidőzítő

Az időzítő beállítása

① Be-/kikapcsolásidőzítő gomb (ON / OFF)

- Szükség szerint nyomja meg az időzítő ON vagy OFF gombját.
- Megjelenik az előző időzítésbeállítás, és együtt villog az be- és kikapcsolásidőzítő kijelzésével.

② TIMER gomb

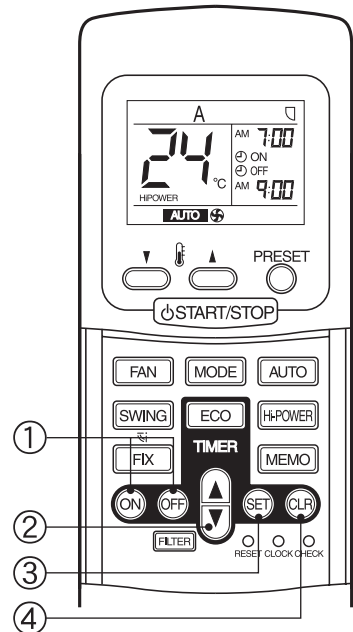
- Nyomja meg a TIMER gombot.
- Állítsa az időzítőt a kívánt értékre.
- A TIMER gomb minden megnyomására tíz perces lépésekben nő az idő értéke.
- A TIMER gomb nyomva tartásával az idő egy órás lépésekben nő.

③ SET gomb

- Az időzítő beállításához nyomja meg a SET gombot.
- Megjelenik az időzítő ideje, és elindul az időzítés.

④ CLR gomb

- Az időzítő beállításának törléséhez nyomja meg a CLR gombot.



FIGYELEM

- Ha időzítés működést választ, a megadott időpontban a távirányító automatikusan továbbítja az időzítő jelét a beltéri egységnek. Ezért tartsa a távirányítót olyan helyen, ahonnan az megfelelően továbbítani tudja a jelet a kapcsolópanelnek.
- Ha nem nyomja meg a SET gombot az idő beállítása után 30 másodpercen belül, a beállítás törlődik.

Az időzítő üzemmód kiválasztásakor a beállítások mentésre kerülnek a távirányítóban. Ezután a légkondicionáló ugyanazon feltételek mellett kezd működni, mintha a távirányítón megnyomta volna az ON / OFF gombot.

Az órajelző villogása közben az időzítő nem állítható be. Az óra majd az időzítő beállításához kövesse a „Az óra kezdeti beállítása” rész utasításait a 8. oldalon.

Kombinált időzítő (a be- és kikapcsolásidőzítők beállítása egyszerre)

Kikapcsolásidőzítő → bekapcsolásidőzítő






(Működés → leállítás → működés)

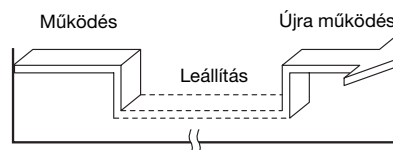
Ez a funkció akkor hasznos, ha lefekvés után ki kívánja kapcsolni a légkondicionálót, és a reggeli ébredés vagy hazatérés után ismét be kívánja kapcsolni azt.

Példa:

A légkondicionáló kikapcsolása, majd bekapcsolása következő reggel

A kombinált időzítő beállítása

- (1) Nyomja meg az OFF  gombot.
- (2) A kikapcsolásidőzítő beállításához nyomja meg a TIMER  gombot.
- (3) Nyomja meg az ON  gombot.
- (4) A bekapcsolásidőzítő beállításához nyomja meg a TIMER  gombot.
- (5) Nyomja meg a SET  gombot.



Bekapcsolásidőzítő → kikapcsolásidőzítő






(Leállítás → működés → leállítás)

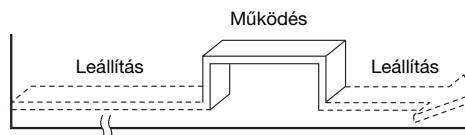
Ez a beállítás a légkondicionáló ébredéskori elindítására és távozáskori leállítására használható.

Példa:

A légkondicionáló elindítása következő reggel, majd a működés leállítása

A kombinált időzítő beállítása

- (1) Nyomja meg az ON  gombot.
- (2) A bekapcsolásidőzítő beállításához nyomja meg a TIMER  gombot.
- (3) Nyomja meg az OFF  gombot.
- (4) A kikapcsolásidőzítő beállításához nyomja meg a TIMER  gombot.
- (5) Nyomja meg a SET  gombot.



• Az aktuális időponthoz közelebbi bekapcsolási vagy kikapcsolási időzítőfunkció aktiválódik először.







• Ha ugyanazt az időt állítja be a be- és kikapcsolásidőzítők számára, nem kerül sor az időzítő működésére. A légkondicionáló működése is leállhat.

Napi kombinált időzítő

(A be- és kikapcsolásidőzítők beállítása egyszerre és aktiválása minden nap.)

Ez a funkció akkor hasznos, ha a kombinált időzítőt minden nap ugyanabban az időpontban kívánja használni.

A kombinált időzítő beállítása

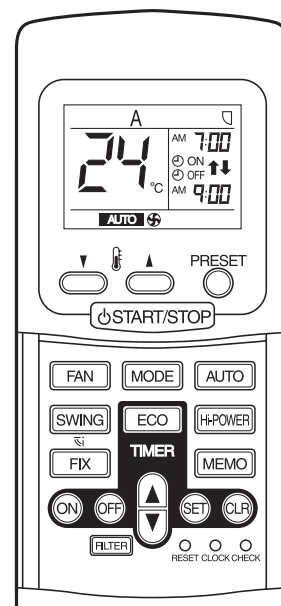
- (1) Nyomja meg az ON  gombot.
- (2) A bekapcsolásidőzítő beállításához nyomja meg a TIMER  gombot.
- (3) Nyomja meg az OFF  gombot.
- (4) A kikapcsolásidőzítő beállításához nyomja meg a TIMER  gombot.
- (5) Nyomja meg a SET  gombot.
- (6) Az (5) lépés után egy nyíl (↑ vagy ↓) kezd villogni kb. 3 másodpercig. Nyomja meg a SET  gombot a villogás közben.
 - A napi időzítő aktivált állapotában mindkét nyíl (↑, ↓) látható.

Az időzítő működésének törlése

Nyomja meg a CLR  gombot.

Órakijelző

Időzítő üzemmód (be-/kikapcsolási, ki-/bekapcsolási és kikapcsolási időzítő) közben az órakijelzés nem látható, így a beállított idők megjeleníthetők. Az aktuális idő megjelenítéséhez nyomja meg röviden a SET gombot, ekkor kb. 3 másodpercre megjelenik az aktuális idő.



MEMÓRIA / ELŐZETES BEÁLLÍTÁS ÜZEMMÓD

Kényelme érdekében egy-egy gyakran használt működési beállítás tárolásához használja a MEMO gombot. Indítsa el a légkondicionálót abban az üzemmódban, amelyet tárolni kíván a távirányítóval. Nyomja meg a gombot az alább látható módon a légkondicionáló működése közben.

① MEMO gomb

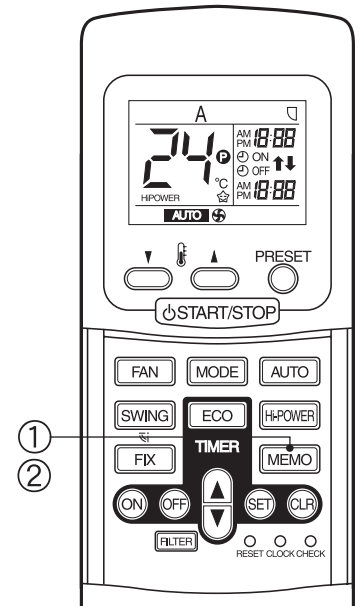
A beállítások tárolásának előkészítéséhez nyomja meg röviden ezt a gombot.

Az órakijelzés kivételével az összes aktuálisan kijelzett ikon és a **P** jelzés is villog.

② MEMO gomb

Tartsa nyomva a MEMO gombot 3 másodpercig vagy tovább, amíg a kijelző villog. Megjelenik a **P** jel, és a beállítás tárolódik.

- Ha nem nyomja meg a MEMO gombot 3 másodpercen belül, vagy ha másik gombot nyom meg, akkor a memóriabeállítás törlődik.
- A MEMO gombbal a következő üzemmódok tárolhatók: MODE, hőmérséklet, FAN, TIMER és Hi POWER.



A légkondicionáló működtetése a MEMO gomb használatával tárolt beállítással.

① PRESET gomb

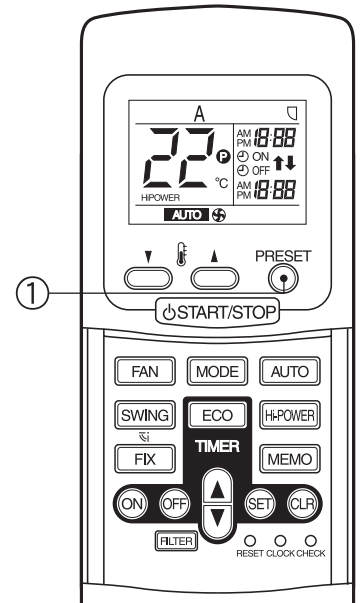
Nyomja meg a PRESET gombot. Megjelenik a MEMO gomb használatával tárolt beállítás, és a légkondicionáló annak alapján működik.

- A beltéri egység kijelzőjén világítani kezd a működést jelző (zöld) lámpa, és kb. 3 perc múlva megkezdődik a működés.

• Kezdeti beállítás:

Üzemmód : AUTO

Hőmérséklet : 22



AUTOMATIKUS ÚJRAINDÍTÁSI ÜZEMMÓD

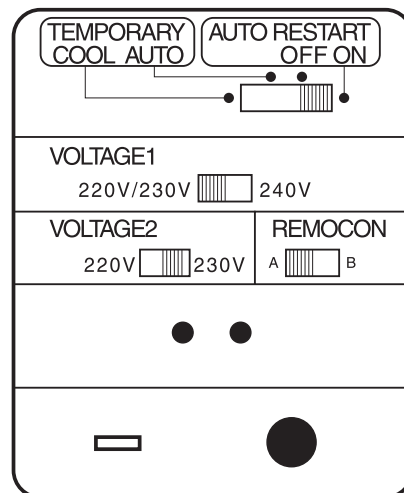
A légkondicionáló automatikus újraindítási funkcióval rendelkezik, amely áramkimaradás esetén lehetővé teszi a működés beállítások szerinti folytatását a távirányító használata nélkül. A működés az áramellátás visszatérése után 3 perccel automatikusan folytatódik.

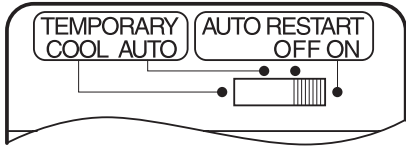
TÁJÉKOZTATÁS

Az automatikus újraindítású üzemmód gyárilag nincs beállítva, így szükség esetén annak beállítása szükséges.

AZ AUTOMATIKUS ÚJRAINDÍTÁS BEÁLLÍTÁSA

Az automatikus újraindítási funkció beállítása a következőképpen történik.



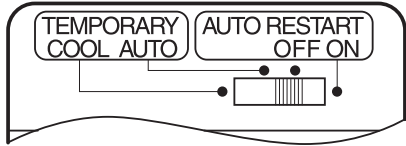
MŰVELET	MŰKÖDÉS
<p>Állítsa a csúszókapcsolót AUTO RESTART ON állásba.</p> 	<p>Az automatikus újraindítási funkció bekapcsolásakor a légkondicionáló 3-at sípol (ha áramellátás alatt van). Az áramellátás visszatérésekor a rendszer automatikusan újraindul.</p>

- Az automatikus újraindítási művelet nem fogad el utasítást, ha a távirányítóval aktiválta az időzítő működését. (Lásd az időzítő működésének beállítását leíró részt.)

AZ AUTOMATIKUS ÚJRAINDÍTÁS KIKAPCSOLÁSA

Az automatikus újraindítási funkció törlése a következőképpen történik.

Az áramellátás visszatérése után használja a távirányítót a rendszer újraindításához.

MŰVELET	MŰKÖDÉS
<p>Állítsa a csúszókapcsolót AUTO RESTART OFF állásba.</p> 	<p>Az automatikus újraindítási funkció kikapcsolásakor a légkondicionáló 3-at sípol (ha áramellátás alatt van). Az áramellátás visszatérésekor a rendszer nem indul újra automatikusan.</p>

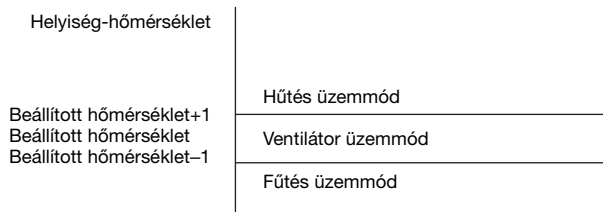
A LÉGKONDITIONÁLÓ MŰKÖDÉSE

Automatikus működés

Ahogy az 1. és 2. ábrán látható, az automatikus működésű üzemmód a működés megkezdésekor a helyiség-hőmérséklet (Ta) alapján választja ki a működés módját.

Hőszivattyús modellek

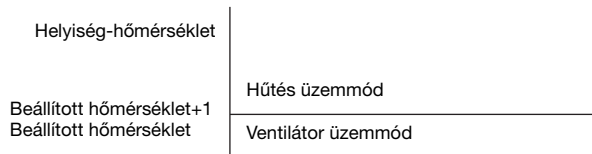
A helyiség hőmérséklete a működés megkezdésekor vagy ismételt kiválasztásakor



1. ábra

Csak hűtő modellek

A helyiség hőmérséklete a működés megkezdésekor vagy ismételt kiválasztásakor



2. ábra

A működési mód kiválasztása akkor történik meg ismét, ha a kompresszor 15 percig le van állítva.

Emelt teljesítményű üzemmód

A Hi-POWER gomb hűtés, fűtés vagy „A” üzemmód közbeni megnyomására a légkondicionáló a következőképpen kezd működni. („A” üzemmód: automatikus átkapcsolás-vezérlés)

• Hűtés üzemmód

A hűtés üzemmód 1°C-kal a beállított hőmérséklet alatt megy végbe.

A ventilátor sebessége is magas* értékre van állítva.

* A zajszint a ventilátor sebességének megfelelően megnő.

• Fűtés üzemmód

A fűtés üzemmód 2°C-kal a beállított hőmérséklet felett zajlik.

A ventilátor sebességének változtatása a működési feltételeknek megfelelően automatikusan történik.

Az energiatakarékos időzítő működése

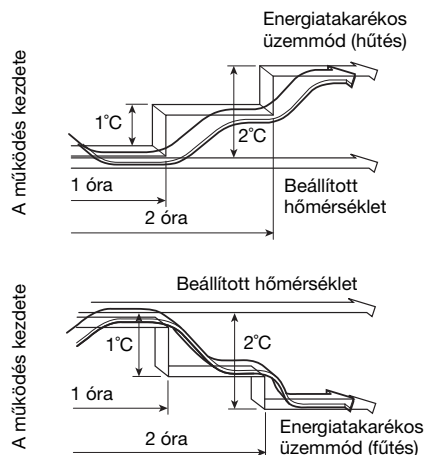
Az ECO gomb hűtés, fűtés vagy „A” üzemmód közbeni megnyomására a légkondicionáló a következőképpen kezd működni. A ventilátorsebesség szabályozása automatikusan történik.

• Hűtés üzemmód ⚙️

Energiatakarékos üzemmódban a hőmérséklet-beállítás 1 óra működés utáni 1°C értékkel, 2 óra működés utáni 2°C értékkel magasabb lesz, a túlhűtés megelőzésére.

• Fűtés üzemmód ☀️

Energiatakarékos üzemmódban a hőmérséklet-beállítás 1 óra működés utáni 1°C értékkel, 2 óra működés utáni 2°C értékkel alacsonyabb lesz, a túlfűtés megelőzése.



TANÁCSOK A GAZDASÁGOS ÜZEMELTETÉSHEZ

Tartsa kellemes szinten a helyiség hőmérsékletét

Tisztítsa ki a levegőszűrőket

Az eltömődött levegőszűrők rontják a légkondicionáló teljesítményét.

Kétféleképpen tisztítsa ki őket.

Ne nyissa ki a szükségesnél többször az ajtókat és ablakokat.

A helyiség levegőjének hidegen vagy melegen tartása érdekében soha ne nyissa ki a szükségesnél többször az ajtókat és ablakokat.

Függönyök az ablakon

Hűtés üzemmódban a közvetlen napsütés elkerülésére húzza össze a függönyöket.

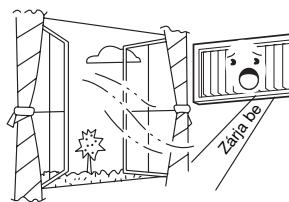
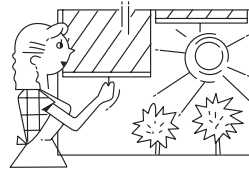
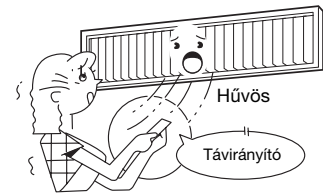
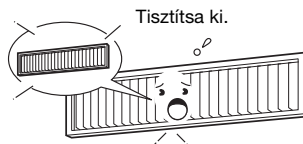
Fűtés üzemmódban a hő benttartása érdekében húzza össze a függönyöket.

Használja hatékonyan az időzítőt

Állítsa az időzítőt a kívánt működési időre.

Tegye lehetővé a helyiség levegőjének egyenletes keringését.

A helyiség levegőjének egyenletes keringéséhez állítsa be a levegőáramlás irányát.



Fújás felfelé

Hideg és száraz levegő

Meleg levegő

Fújás lefelé

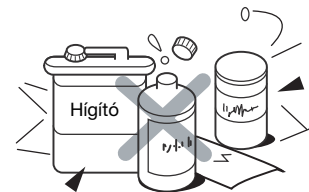
A levegőáramlás beállítása

KARBANTARTÁS

A távirányító tisztítása

FIGYELEM

- A távirányító letörléséhez használjon száraz ruhát.
- Ha a légkondicionáló különösen piszkos, a beltéri egység letörléséhez használjon hideg vízbe mártott ruhát.
- A távirányítóhoz soha ne használjon nedves ruhát.
- Soha ne használjon vegyszeralapú bútortisztítót törlésre, vagy ne hagyjon ilyen anyagokat hosszabb ideig az egységen. A fentiek figyelmen kívül hagyása az egység sérüléséhez vagy felületének kifakulásához vezethet.
- Ne használjon benzint, hígítót, polírport vagy hasonló oldószereket a tisztításhoz. Ezek a műanyagfelület megrepedését vagy deformálódását okozhatják.

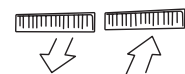


Ha legalább 1 hónapig nem használja az egységet

- (1) Az egység belsejének kiszárítására működtesse a ventilátort 3 – 4 órán keresztül.
 - **Csak hűtő modell:** Működtesse „Ventilátor” üzemmódban.
 - **Hőszivattyús modell:** Működtesse „Hűtés” üzemmódban 30°C-ra állított hőmérséklet mellett.
- (2) Állítsa le a légkondicionálót, és kapcsolja ki a főkapcsolót vagy a megszakítót.
- (3) Vegye ki az elemeket a távirányítóból.

Működés előtti ellenőrzések

- (1) Ellenőrizze a levegőszűrők beszerelt állapotát.
- (2) Ellenőrizze, hogy a légbeszívó és légkifúvó nyílások nincsenek-e blokkolva.
- (3) Helyezze be az elemeket a távirányítóba. (Lásd: 8. oldal.)
- (4) A légkondicionáló áram alá helyezéséhez kapcsolja be a főkapcsolót vagy a megszakítót.



Ventilátor üzemmód vagy kikapcsolt termoegység melletti működés

VIGYÁZAT ⚠

A tisztítást feltétlenül szakképzett technikussal végeztesse el.
Karbantartás előtt a hálózati főkapcsoló vagy megszakító lekapcsolásával áramtalanítsa a készüléket.

A visszatérőlevegő-rács tisztítása

Előkészítés:

1. A távirányító használatával kapcsolja ki a légkondicionálót.
2. Távolítsa el a visszatérőlevegő-rácsot.

Vízzel tisztítsa meg a visszatérőlevegő-rácsot

- A visszatérőlevegő-rács tisztításához használjon konyhai mosószerrel benedvesített szivacsot vagy ruhát. (Ne használjon fémből készült kefét a tisztításhoz.)
- **A mosószer lemosásához óvatosan öblítse le a rácsot.**
- **A visszatérőlevegő-rácsot a vízzel történő kiöblítés után árnyékos helyen szárítsa meg.**

FIGYELEM

- Csak akkor indítsa el a légkondicionálót, ha visszahelyezte bele a visszatérőlevegő-rácsot.

A levegőszűrők tisztítása

- Ajánlott tisztítási intervallumok: Kéthetenként.
- Ha nem történik meg a levegőszűrők tisztítása, az nem csak a hűtőteljesítmény romlását eredményezi, hanem vízszivárgást és más hibákat is előidézhethet.

Előkészítés:

1. A távirányító használatával kapcsolja ki a légkondicionálót.
2. Távolítsa el a visszatérőlevegő-rácsot.

Porszívóval távolítsa el a port a szűrőkből vagy mossa ki őket vízzel.

- A levegőszűrők vízzel történő kiöblítése után szárítsa meg őket árnyékban. Helyezze vissza a levegőszűrőt a légkondicionálóba.

MEGJEGYZÉS

Rendszeresen használt légkondicionáló rendszer esetén a beltéri és kültéri egységek tisztítása és karbantartása elengedhetetlen.

Általános szabály, hogy a napi 8 órát használt beltéri és kültéri egységeket legalább 3 HAVONTA ki kell tisztítani. Ezt a tisztítást és karbantartást szakképzett szervizszakembernek kell végeznie.

A beltéri / kültéri egységek rendszeres karbantartásának elmulasztása gyenge hűtőhatáshoz, jegesedéshez, vízszivárgáshoz vagy akár korai kompresszorhibához vezet.

A LÉGKONDITIONÁLÓ MŰKÖDÉSE ÉS TELJESÍTMÉNYE

Háromperces védelem funkció

Védelmi funkció megakadályozza a légkondicionáló aktiválását kb. 3 percig működés vagy az áramellátás kapcsolójának bekapcsolása utáni közvetlen újraindítás esetén. Ez a gép védelmét szolgálja.

Áramkimaradás

A működés közbeni áramkimaradás teljesen leállítja az egységet.

- Az áramellátás helyreállásakor villogni kezd a kapcsolópanel működést jelző (zöld) lámpája. (1 Hz)
- A működés újraindításához nyomja meg a távirányítón levő START/STOP gombot.
- Villámlás vagy mobiltelefon közeli használata az egység hibás működését okozhatja. Kapcsolja ki majd újra be a főkapcsolót vagy a megszakítót. Az újraindításhoz nyomja meg a távirányítón levő START/STOP gombot.

Az üzemmódok prioritása

A légkondicionálókat olyan üzemmódban használja, hogy az megfeleljen az egyes helyiségekben levő egységeknek.

- Az egyes helyiségekben levő beltéri egységek nem működhetnek eltérő üzemmódokban. Például nincs lehetőség a hűtés és a fűtés vagy száraz üzemmód és fűtés kombinálására.

Ha a helyiségekben levő egységek üzemmódja eltérő, akkor az elsőként bekapcsolt egység üzemmódja élvez elsőbbséget.

Fűtési jellemzők

Előfűtés üzemmód

A légkondicionáló bekapcsolás után nem azonnal szolgáltat meleget.

A meleg levegő kb. 5 perc elteltével, a beltéri hőcserélő felmelegedése után kezd kiáramlani.

A meleg levegő szabályozása

Amikor a helyiség hőmérséklete eléri a beállított értéket, a hideg levegő befúvásának elkerülésére a beltéri ventilátor sebessége automatikusan csökken. A kültéri egység ekkor leáll.

Leolvasztás

Ha a kültéri egységen dér képződött fűtés üzemmód közben, a fűtőhatás fenntartása érdekében automatikusan leolvasztás indul el (kb. 5 – 10 percig).

- A leolvasztási művelet közben a beltéri és a kültéri egység ventilátora is áll.
- A leolvasztási művelet közben a kültéri egység alsó tálcájából víz folyik le.

Fűtőkapacitás

Fűtés közben a kültérben hőelnyelés, a beltérben hőkibocsátás történik. Ezt hőszivattyú-rendszernek nevezik. Ha a külső hőmérséklet nagyon alacsony, ajánlatos más fűtőberendezést is együtt használni a légkondicionálóval.

A kültéri egység behavazása vagy befagyása esetén

- Havas területeken gyakran előfordul, hogy a kültéri egység légbeszívó és -kifúvó nyílásait hó fedi be vagy befagynak. Ha a kültéri egységen rajta hagyja a havat vagy jeget, az a berendezés meghibásodását vagy gyenge fűtőteljesítményét okozhatja.
- Hideg vidéken ügyeljen arra, hogy a lefolyótömlő tökéletesen elvezesse a vizet, anélkül, hogy az benne maradna. Ha víz fagy bele a lefolyótömlőbe vagy a kültéri egység belsejébe, az a berendezés meghibásodását vagy gyenge fűtőteljesítményét okozhatja.

FELSZERELÉS

VESZÉLY

A légkondicionáló új helyre történő ismételt felszereléséhez vagy más helyre történő áthelyezéséhez kérje a forgalmazó vagy szakember segítségét, és tartsa be a következőket.

A légkondicionáló saját kezű, nem megfelelő felszerelése áramütést vagy tüzet okozhat.

Ne szerelje fel a légkondicionálót a következő helyekre

- Ne szerelje fel a légkondicionálót TV-készüléktől, sztereóberendezéstől vagy rádiókészüléktől számított egy méteren belül. Ha ilyen helyen szereli fel a légkondicionálót, az általa kisugárzott elektromos zaj befolyásolhatja az említett készülékek működését.
- Ne szerelje fel a légkondicionálót nagyfrekvenciás berendezés (varrógép vagy masszírozógép, stb.) közelében, ellenkező esetben a légkondicionáló működési zavara fordulhat elő.
- Ne szerelje fel a légkondicionálót nedves vagy olajos helyen, vagy ahol gőz, korom vagy korrozív gázok képződnek.
- Ne szerelje fel a légkondicionálót sós, pl. tengerparti környezetben.
- Ne szerelje fel a légkondicionálót olyan helyen, ahol nagy mennyiségű gépolajat használnak.
- Ne szerelje fel a légkondicionálót olyan helyen, ahol általában erős szélnek van kitéve, pl. tengerparton vagy épület tetején.
- Ne szerelje fel a légkondicionálót olyan helyen, ahol kénes gázok keletkeznek, pl. gyógyfürdőben.
- Ne szerelje fel a légkondicionálót vízijárműre vagy önjáró darura.

Ügyeljen a zajra és a rezgésekre

- Ne szerelje fel a légkondicionálót olyan helyre, ahol a kültéri egység zaja vagy a légkifúvó nyílásból kilépő meleg levegő a szomszédokat zavarhatja.
- A légkondicionálót szilárd és stabil alapra szerelje, így megelőzhető a rezonancia, a zaj és a rezgés átvitele.
- A beltéri egység működése közben az éppen nem működő többi beltéri egységből esetleg zaj hallható.



HIBAELHÁRÍTÁS

FIGYELEM

A következő körülmények bármelyikének előfordulása esetén azonnal állítsa le a légkondicionálót, kapcsolja ki a főkapcsolót, és lépjen kapcsolatba a forgalmazóval.

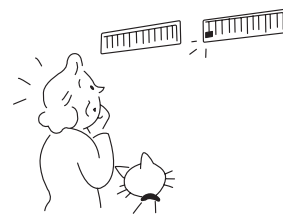
- A jelzőlámpák gyorsan (5 Hz-es frekvenciával) villognak. Az áramellátás főkapcsolójának kikapcsolása után állítsa alaphelyzetbe a megszakítót 2 – 3 percre. Az alaphelyzetbe állítás ellenére a jelzőlámpák továbbra is be- és kikapcsolnak.
- Nem működik megfelelően a kapcsolási művelet.
- Gyakran kiég a főbiztosíték, illetve aktiválódik a megszakító.
- Idegen anyag vagy víz jutott a légkondicionálóba.
- Bármely más szokatlan körülmény figyelhető meg.

Szerviz vagy javítás kérése előtt ellenőrizze a következő pontokat.

Újraellenőrzés

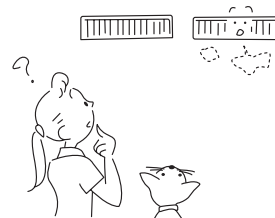
Nem működik

- Kikapcsolt állapotban van a főkapcsoló.
- Aktiválódott a megszakító az áramellátás kikapcsolására.
- Kiégett a főbiztosíték.
- Leállt az áramellátás.
- Kimerültek az elemek a távirányítóban.
- Be van állítva a bekapcsolásidőzítés.
- A kapcsolópanelen kiválasztott (B) kijelzés eltér a távirányító (B) kijelzésétől.



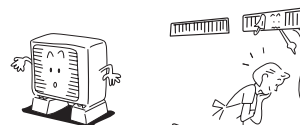
Gyenge hűtő- vagy fűtőteljesítmény

- A kültéri egység légbeszívó illetve légkifúvó nyílása blokkolt.
- Ajtók vagy ablakok vannak nyitva.
- Túl kicsi a ventilátor sebessége.
- A légkondicionáló energiatakarékos vagy száraz üzemmódban van.
- Túl magas a hőmérséklet-beállítás (hűtés üzemmód közben).
- Túl alacsony a hőmérséklet-beállítás (fűtés üzemmód közben).



A beltéri vagy a kültéri egység furcsa zajt hallat.

- Ha a hőmérséklet hirtelen változik, a beltéri vagy kültéri egység furcsa (ketyegő vagy áramlásra utaló) zajokat hallathat, az alkatrészek tágulása illetve összehúzódása vagy a hűtőközeg áramlásának változása miatt.



A helyiség levegője rossz szagú.

Rossz szag jön a légkondicionálóból.

- A falból, szőnyegből, bútorokból, ruhákból vagy prémekből előjöhetnek az elnyelt szagok.

A működést jelző lámpa be- és kikapcsol.

- A lámpa be- és kikapcsol (1 Hz frekvenciával) amikor áramkimaradás vagy a főkapcsoló bekapcsolása után az áramellátás helyreáll. Állítsa a megszakítót ON állásba. (A villogás leállításához lásd: „Áramkimaradás” a 19. oldalon.)



Hang hallatszik a nem működő beltéri egységből.

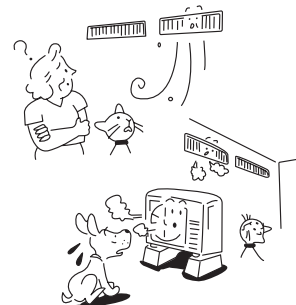
- Ha más beltéri egységek működnek, akkor előfordulhat, hogy a nem működő beltéri egységből is hang hallható.



Dér képződik a kültéri egységen fűtés üzemmód közben.

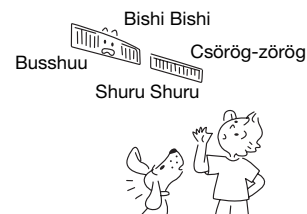
Víz folyik le a kültéri egységből.

- Néha dér képződik a kültéri egységen fűtés üzemmód közben. Ilyen esetben az egység automatikusan leolvasztást végez (2 – 10 percig) a fűtés hatékonyságának növelésére.
- A leolvasztási művelet közben a beltéri és a kültéri egységből jövő levegőáramlás is szünetel.
- Amikor a hűtőközeg áramlása leolvasztásra vált, sziszegő hang hallatszik.
- A fűtés üzemmód közbeni automatikus leolvasztásból származó víz levezetésre kerül a kültéri egységből.



A levegőáramlás akkor is megváltozik, ha a FAN gomb nem AUTO üzemmódba van állítva.

- Ha a kifúvott levegő hőmérséklete fűtés üzemmód közben lecsökken, akkor a légkondicionáló automatikusan megváltoztatja vagy leállítja a beltéri egységből jövő levegőáramlást, hogy a helyiségben tartózkodó személyek ne érezzenek hideget.
- A beltéri egységből jövő légáramlat hűtés üzemmód közben néha megváltozik.



A kültéri egységből hideg levegő vagy víz párája képződik.



- Néha gőz fejlődik a beltéri egységből hűtés és a kültéri egységből leolvasztás üzemmód közben.

Ezek nem hibák.

HIBAELHÁRÍTÁS (távírányító)

Szerviz vagy javítás kérése előtt ellenőrizze a következő pontokat.



A távírányító nem működik megfelelően.

Jelenségek	Okok	Leírás
Nem változtatható meg a ventilátor sebessége.	<ul style="list-style-type: none">Ellenőrizze, hogy AUTO üzemmód látható-e a kijelzőn. <p style="text-align: center;">AUTO</p>	Automatikus üzemmód kiválasztásakor a légkondicionáló automatikusan választja ki a ventilátor sebességét.
	<ul style="list-style-type: none">Ellenőrizze, hogy a kijelzőn látható  : szárítás üzemmód látható-e. <p style="text-align: center;"> (SZÁRÍTÁS)</p>	Szárítás üzemmód kiválasztásakor a légkondicionáló automatikusan választja ki a ventilátor sebességét.

Sohasem világít az adás „▲” kijelzője.

Jelenségek	Okok	Leírás
A távírányító nem sugároz jelet még az ECO vagy FAN gomb megnyomása mellett sem.	<ul style="list-style-type: none">Ellenőrizze, hogy a kijelzőn látható-e a bekapcsolásidőzítő.	Nem kerül átvitelre a távírányító jele, mert ki van kapcsolva a légkondicionáló.

Sohasem kapcsol be a kijelző.

Jelenségek	Okok	Leírás
Nem kapcsol be a hőmérsékletkijelző. (csak hűtő modell esetén)	<ul style="list-style-type: none">Ellenőrizze, hogy a kijelzőn látható üzemmód  Ventilátor. <p style="text-align: center;"> (VENTILÁTOR)</p>	A hőmérséklet ventilátor üzemmódban nem állítható.

Nem mutat semmit a kijelző.

Jelenségek	Okok	Leírás
A kijelzőn rövid idő eltelte után nem látszanak a jelzések.	<ul style="list-style-type: none">Ha a kikapcsolásidőzítő látható a kijelzőn, ellenőrizze, hogy letelt-e az időzítés.	A légkondicionáló a beállított idő letelte után leáll.
Az időzítő kijelzése adott időtartam után kikapcsol.	<ul style="list-style-type: none">Ha a bekapcsolásidőzítő látható a kijelzőn, ellenőrizze, hogy elkezdődött-e az időzítés.	Ha az idő eléri a bekapcsolásidőzítő részére beállított értéket, a légkondicionáló automatikusan működni kezd, és a bekapcsolásidőzítő kikapcsol.

Nem hallható a jel vételét jelző hang.

Jelenségek	Okok	Leírás
A beltéri egység nem hallatja a vételnyugtató hangot még a START/STOP gomb megnyomására sem.	<ul style="list-style-type: none">Ellenőrizze, hogy a távírányító infravörös adója pontosan a beltéri egység kapcsolópaneljének vevőjére mutat-e a START/STOP gomb megnyomásakor.	Írnyítsa a távírányító infravörös adóját a beltéri egység kapcsolópaneljének vevőjére, majd nyomja meg ismételten a START/STOP gombot.